



la Natività
the Nativity

la NATIVITÀ



Il quadro della natività è qui inserito in un'abitazione tipica del paesaggio della Valsugana, composta dalla baita in legno dove viveva la famiglia e dalla stalla per il bestiame.

Il ballatoio in legno della casa era decorato con le pannocchie di mais, dalle quali si ricava la farina, ingrediente primario della polenta.

Accanto alla mangiatoia della capanna che ospita Gesù Bambino, la Madonna e San Giuseppe, gli abitanti di Scurelle hanno inserito un pezzo di trave originale di una delle vecchie malghe del Lagorai, utilizzato per legare le vacche durante l'alpeggio.



The picture of the nativity is here included in a typical house of the Valsugana landscape, consisting of the wooden cabin where the family used to live and the cattle shed. The wooden balcony of the house was decorated with corn cobs, from which flour is obtained, the primary ingredient of polenta. Next to the manger of the hut that houses the Child Jesus, Virgin Mary and Saint Joseph, the inhabitants of Scurelle have inserted a piece of the original beam of one of the old huts in the Lagorai mountain chain, used to tie the cows during the mountain pasture.

